

# Jus

www.jus.com

## datos de suscripción

nombre		RFC
calle y no.		colonia
ciudad	estado	C.P.
estado civil	ocupación	edad
teléfono	fax	e-mail

## publicaciones y precio de suscripción anual marque la(s) publicación(es) a la(s) que desea suscribirse

**SABER**

**\$200.00**  
(6 ejemplares por año)

Publicación bimestral con la información más actualizada en materia de artes visuales con la más alta calidad de impresión, abundancia de imágenes y textos de gran interés.

**IXTUS**

**\$200.00**  
(6 ejemplares por año)

Publicación bimestral que ofrece un espacio alternativo y crítico que permite profundizar formas sociales, culturales, productivas y políticas que promuevan la integridad y la conciliación de los hombres consigo mismos y con su entorno, desde una perspectiva espiritual y ética.

**METAPOLÍTICA**

**\$200.00**  
(6 ejemplares por año)

Publicación bimestral dedicada a la reflexión y debate de los principales temas y corrientes políticas contemporáneas, desde una perspectiva plural y crítica. La colaboración regular de los intelectuales y académicos más importantes de México y el mundo, la hacen el foro más autorizado en toda Iberoamérica.

**istor**

**\$200.00**  
(4 ejemplares por año)

Publicación trimestral de la División de Historia del Centro de Investigación y Docencia Económicas (CIDE), concebida por un equipo internacional reconocido, y dirigida al público interesado en conocer diversos puntos de vista sobre los temas de interés en el quehacer histórico y de la actualidad internacional.

Suscripción de 1 año (6 ejemplares \$200.00) en el extranjero 120 U.S.D.

## forma de pago

- Suscríbase hoy mismo a nuestras publicaciones depositando su pago a la cuenta 8151547 de Scotiabank Inverlat a nombre de Editorial JUS, S.A. de C.V. y envíe su ficha de depósito junto con este formato vía fax al 5093•1921 y/o 75.
- Para cualquier duda, queja o sugerencia, contáctenos a [suscripciones@jus.com.mx](mailto:suscripciones@jus.com.mx) o visítenos en [www.jus.com.mx](http://www.jus.com.mx)
- Si conoce a alguien que se interese por la suscripción de alguna de nuestras publicaciones envíenos sus datos:

nombre	teléfono	e-mail
--------	----------	--------

DISTRIBUIDORA JUS 5615•8374 5615•8373 BODEGA 5563•9341

# Jus

Editorial

A R T E  
C U L T U R A  
H I S T O R I A  
P O L Í T I C A

JOSÉ M. GALEGOS ROCAFULL

La pequeña grey

Traducción: Hugo Hiriart

OCTAVIANO VALDÉS

El padre Tembleque

Traducción: Manuel Ollaca Nalón

EMMANUEL MOUNIER

Cartas desde el dolor

Traducción: David Rosales

FLANNERY O'CONNOR

El negro artificial  
otros escritos

Traducción: Guadalupe Arbona Abascal

Armando González Torres

Zaid a debate

Gabriel Bernal González  
Carlos Ulises Mata  
David Medina Peralta  
Patricia Mascaró  
Pablo Muñoz Cervera  
Francisco Prieto  
Jaime Sepúlveda  
Gonzalo Sobrero

RAFAEL BERNAL

Memorias de  
Santiago Oxtotilpan

Traducción: Francisco Prieto

Mauricio Sanders

EL HUMO BLANCO



[www.jus.com.mx](http://www.jus.com.mx)



Disfruta al doble  
por el mismo precio



  
**QUALTON**  
HOTELS & RESORTS

*Todo el tiempo todo incluido*

Informes y Reservasiones:

[reserva@qualton.com](mailto:reserva@qualton.com)

[www.qualton.com](http://www.qualton.com)

■ Cd. de México

01 800 638 3838  
(55) 5093 1910

■ Ixtapa

01 800 849 1190  
(755) 552 0080

■ Puerto Vallarta

01 800 327 0000  
(322) 224 4446





DIRECTOR  
Jean Meyer



JEFE DE REDACCIÓN  
David Miklos



CONSEJO DE REDACCIÓN  
José Antonio Aguilar  
Adolfo Castañón  
Clara García Ayluardo  
Luis Medina  
Rafael Rojas  
Mauricio Tenorio  
Jesús Velasco



COMITÉ EDITORIAL  
Yuri Afanasiev  
*Universidad de Humanidades,  
Moscú*  
Carlos Altamirano  
*Editor de la revista Prisma  
(Argentina)*  
Pierre Chaunu  
*Institut de France*  
Jorge Domínguez  
*Universidad de Harvard*  
Enrique Florescano  
*CONACULTA*  
Josep Fontana  
*Universidad de Barcelona*  
Manuel Moreno  
Fraginals †  
*Universidad de La Habana*  
Luis González †  
*El Colegio de Michoacán*

Charles Hale  
*Universidad de Iowa*  
Matsuo Kazuyuki  
*Universidad de Sofía, Tokio*  
Alan Knight  
*Universidad de Oxford*  
Seymour Lipset  
*Universidad George Mason*  
Olivier Mongin  
*Editor de Esprit, París*  
Daniel Roche  
*College de France*  
Stuart Schwartz  
*Universidad de Yale*  
Rafael Segovia  
*El Colegio de México*  
David Thelen  
*Journal of American History*  
John Womack Jr.  
*Universidad de Harvard*

- *ISTOR* es una publicación trimestral de la División de Historia del Centro de Investigación y Docencia Económicas (CIDE) y de Editorial Jus, S.A. de C.V.
- El objetivo de *ISTOR* es ofrecer un acercamiento original a los acontecimientos y a los grandes debates de la historia y la actualidad internacional.
- Las opiniones expresadas en esta revista son responsabilidad de sus autores. La reproducción de los trabajos necesita previa autorización.
- Los manuscritos deben enviarse a la División de Historia del CIDE. Su presentación debe seguir los atributos que pueden observarse en este número.
- Todos los artículos son dictaminados.
- Dirija su correspondencia electrónica a: [istor@cide.edu](mailto:istor@cide.edu)
- Puede consultar *istor* en internet: [www.istor.cide.edu](http://www.istor.cide.edu)

♦ Centro de Investigación y Docencia Económicas, A.C., Carretera México-Toluca 3655 (km 16.5), Lomas de Santa Fe, 01210, México, D.F.  
♦ Certificado de licitud de título: 11541 y contenido: 8104.  
♦ Reserva del título otorgado por Indautor: 04-2000-071211550100-102  
♦ Diseño:  
Natalia Rojas Nieto

\* Impresión:  
Printed Boxes,  
S.A. de C.V.  
Manuel Navarrete 44-A,  
colonia Algarín,  
México, D.F.  
\* Suscripciones y ventas:  
Editorial Jus, S.A. de C.V.  
Tel.: 50 93 19 68  
Fax: 50 93 19 21  
e-mail suscripciones:  
[suscripciones@jus.com.mx](mailto:suscripciones@jus.com.mx)  
e-mail redacción:  
[david.miklos@cide.edu](mailto:david.miklos@cide.edu)



PORTADA: DÍPTICO DE HOSOBAN, DE KATSUKAWA SHUNSHŌ (1783, ÉPOCA DE EDO.) TOMADA DE *IMAGES DU MONDE FLOTTANT. PEINTURES ET ESTAMPES JAPONAISES XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> SIÈCLES* (PARIS, RÉUNION DES MUSÉES NATIONAUX, 2004).

*istor*; palabra del griego antiguo y más exactamente del jónico. Nombre de agente, *istor*, “el que sabe”, el experto, el testigo, de donde proviene el verbo *istoreo*, “tratar de saber, informarse”, y la palabra *istoria*, búsqueda, averiguación, “historia”. Así, nos colocamos bajo la invocación del primer *istor*: Heródoto de Halicarnaso.

### 3 PRESENTACIÓN

#### *dossier*

- 10 **Tsutomu Maeda.** Historia del pensamiento del Kinsei: antecedentes históricos de la formación del Estado Japonés
- 35 **Teruomi Yamaguchi.** El Estado y el sintoísmo durante la era Meiji
- 51 **Tetsuya Sakai.** La concepción del orden mundial en el Japón de la entreguerra
- 68 **Mamoru Sorai.** Historia de una “democracia diferente”: la posguerra en Japón

#### *textos recobrados*

- 99 **Alessandro Valignano, S.J.** Del modo con que se poseen las tierras y se cuentan las rentas en Japón

#### *coincidencias y divergencias*

- 107 **Pierre Razoux.** La guerra del Pacífico (1879-1884)

#### *ventana al mundo*

- 125 **Joseph Hodara.** Los cruzados en el político imaginario israelí

#### *notas y dialogos*

- 142 **Emma Nakatani.** Memorias de un inmigrante japonés

- 149 *in memoriam*

#### *reseñas*

- 150 **Roger Bartra.** Los fracasos de fray Servando
- 153 **Rafael Rojas.** Biografías del saber

- 156 *cajón de sastre*

## La historia de Japón según los japoneses

Isami Romero Hoshino

La relación bilateral entre México y Japón inició el 30 de noviembre de 1888, cuando los representantes del gobierno de Porfirio Díaz y del imperio de Japón decidieron firmar el Tratado de Amistad, Comercio y Navegación en Washington. Este acuerdo histórico no sólo significó el primer acuerdo internacional entre ambos países, sino también el sueño de establecer una alianza estratégica en el Pacífico. Para Díaz, la relación con el imperio era importante, ya que permitiría contrarrestar las presiones que Estados Unidos ejercía sobre su gobierno, mientras que para el Japón el tratado representaba el primer acuerdo internacional que reconocía su soberanía en condiciones de total igualdad, y abría una nueva oportunidad para promover la migración hacia América.

Finalmente, la alianza no fructiferó como lo esperaban todos y, tras el fin del Porfiriato (1911) y la muerte del emperador Meiji (1912), esta hermandad quedó como un sueño. Empero, esto no implicó la erosión de la relación bilateral. Los gobiernos posrevolucionarios y los de Taishō y Shōwa mantuvieron sus contactos y, salvo en los años en que México participó en la segunda guerra mundial, la relación bilateral fue sumamente sana, aunque no trascendental. Durante la posguerra el sueño porfirista retomó de nuevo fuerza y Japón se volvió uno de los socios comerciales más importantes de México, así como una de las principales fuentes de crédito externo y ayuda tecnológica. El último acercamiento relevante se suscitó en septiembre de 2004, cuando Vicente Fox y Jun'ichirō Koizumi firmaron el Tratado de Libre Comercio en Palacio Nacional.

No obstante, a pesar de nuestra larga relación diplomática, en México no se ha logrado desarrollar un mayor interés por

este país asiático. Sin temor a equivocarnos, podemos afirmar que en la sociedad mexicana sólo han prevalecido concepciones simplificadas sobre Japón. Si bien, en una primera instancia, estos estereotipos reflejan una realidad innegable de la segunda economía mundial, debemos entender también que éstos son sumamente engañosos. Digámoslo así: no hemos podido salir todavía de las trampas de un orientalismo vulgar y una japonofilia miope. Somos como el personaje que interpreta Bill Murray en la película *Perdidos en Tokio* (*Lost in Translation*, 2003): reconocemos la existencia de un concepto llamado Japón, pero en esencia no sabemos nada sobre éste.

Obviamente esto no es una fatalidad. Había otros intereses académicos. Ahora bien, lo que llama la atención es que, según las encuestas del *Latino-barómetro*, en la década pasada Japón logró ocupar el primer lugar de confianza para los países de América Latina, superando por un margen pequeño a Europa y Estados Unidos. Probablemente, la memoria histórica de muchos sea la gran culpable, además de una japonofilia que se ha incrementado con los medios de comunicación masiva, pero las encuestas muestran una realidad que no podemos dejar a un lado: Japón tiene un lugar importante dentro de nuestra sociedad. Finalmente, el sueño porfirista no fue una ilusión.

Y la conclusión es clara: necesitamos reconceptualizar nuestra idea sobre Japón. En una época en la que éste juega un papel importante en el sistema internacional, requerimos de una mayor comprensión de su pasado, presente y futuro. Lograr esto hoy es imposible sin la “historia”. Pero necesitamos de una “historia” que permita sacar a Japón del tribalismo académico de los estudios regionales, y destruir el monopolio de una comunidad epistemológica (Estados Unidos) que ha estado alejada de la realidad de nuestro país y que ha tenido otros intereses en Asia-Pacífico.

Un comienzo es analizar las fuentes históricas japonesas y sacar de ahí nuestras propias conclusiones. Miremos, entonces, desde una perspectiva japonesa. ¿Qué ha sido la historia de Japón? Pregunta esencial, pero difícil de contestar. En una primera instancia podemos decir que la historiografía japonesa ha estado sumergida en una situación desafortunada. Como señala el premio Nobel de Literatura Kenzaburō Ōe en su última novela, *Los niños de los 200 años*, existe una terrible amnesia colectiva dentro de los japoneses so-

bre su historia que no ha permitido la reflexión sobre los errores del pasado. Lo anterior es una realidad que no podemos negar. Mucha de la historiografía oficial sólo ha distorsionado la “realidad” histórica de Japón. Entonces, para poder entender a los japoneses, necesitamos escapar primero de las trampas del oficialismo.

Esto es exactamente lo que intentaremos aquí: evitar cargar de estereotipos previos la historiografía japonesa. Es por eso que, en este número de *Istor*, hemos pedido a cuatro destacados historiadores japoneses que nos presenten una reflexión sobre la historiografía tradicional y nos muestren algunas alternativas. Las épocas que les hemos pedido que abarquen son el feudalismo, la era Meiji, la entreguerra y la posguerra. En conjunto, estos ensayos ponen en relieve la imagen de un país con rasgos similares al resto del mundo, pero al mismo tiempo con profundas particularidades.

El primer texto, escrito por Tsutomu Maeda, describe extraordinariamente los 250 años de dominación Tokugawa, mediante un recorrido histórico por el pensamiento político del periodo Kinsei. Critica la tradicional visión que ha prevalecido en la historiografía japonesa sobre el origen de la nacionalidad japonesa y sostiene que ésta no se desarrolló a mediados del siglo XIX, sino que fue consecuencia del desarrollo económico del Kinsei.

Por su parte, Teruomi Yamaguchi subraya en su ensayo las peculiaridades de la religión durante el inicio de la “nueva” época imperial, centrandolo su análisis en el shintoísmo. Subraya que, lejos de existir una supremacía inicial de esta religión en la Restauración Meiji, su hegemonía fue lograda gracias a un complejo desarrollo que involucró a importantes sectores de la sociedad.

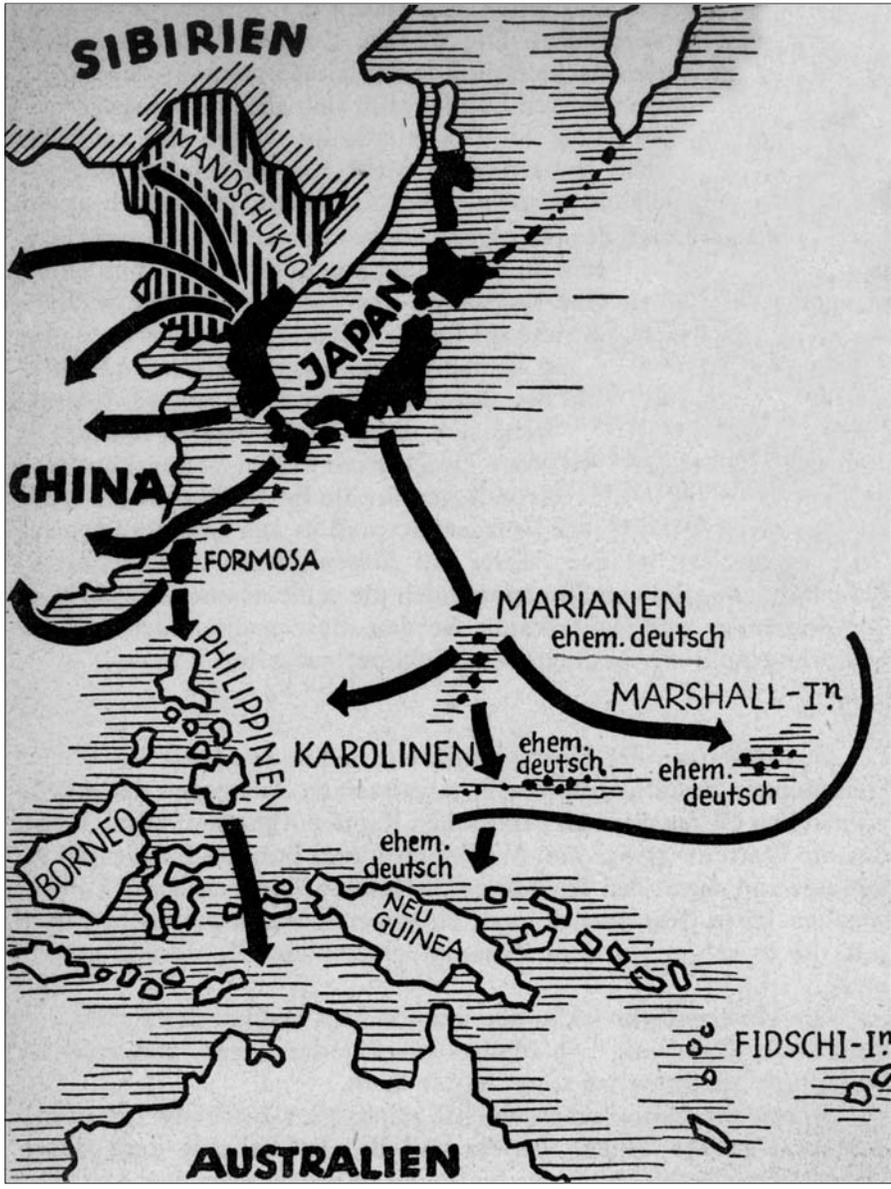
En el texto de Tetsuya Sakai se analiza la concepción del orden internacional que prevaleció durante la entreguerra. Se señala que durante esta época hubo una fuerte crítica del concepto de sistema de Estados soberanos por parte de las élites japonesas, quienes intentaron crear un nuevo régimen que pudiera sobrepasar este legado de la modernidad. La clave fue un regionalismo que buscaba sentar un nuevo imperialismo en Asia. Critica, además, las concepciones que hacen ver a Japón como un país nacionalista defensor del Estado-nación.

El último ensayo es el de Mamoru Sorai, quien analiza las características de la democracia de la posguerra, definida comúnmente como un régimen “diferente”. El autor subraya que en la historiografía japonesa no se ha profundizado sobre el lugar que ocupó el *régimen de partido dominante* y concluye que, después de la alternancia política de 1993, la naturaleza “diferente” de la democracia está desapareciendo y un bipartidismo inestable está por consolidarse.

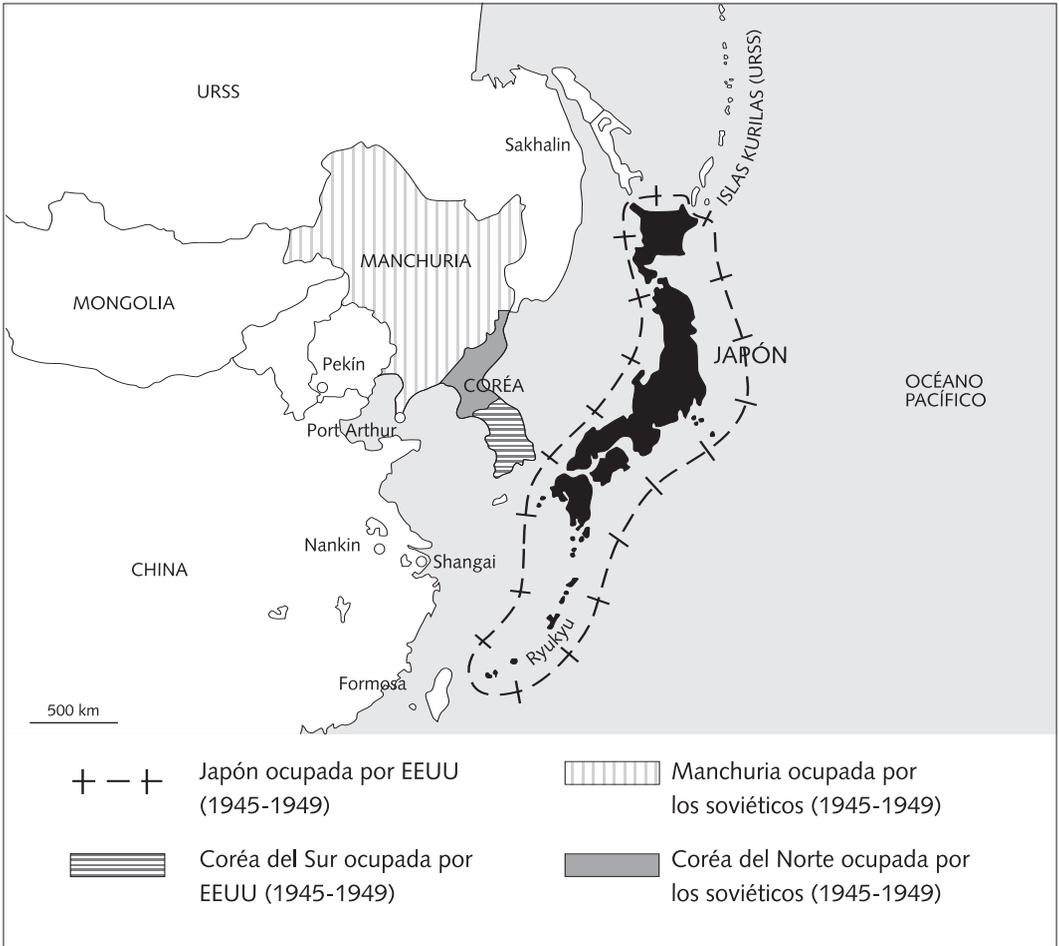
Esperamos que estos textos provoquen a la audiencia más joven de *Istor* un interés no sólo en Japón sino también en Asia-Pacífico, y que en el futuro podamos desarrollar nuevos proyectos de investigación con las comunidades académicas de esta región. ❧



El imperio japonés en 1942.



La marcha imperial, 1941-1942 (según un diario alemán de 1942).



Japón después de 1945.